

Casa AJR14

House AJR14

Arquitecto Architect
Alex Jaeggi

Construcción Contractor
Alex Jaeggi

Albañilería Masonry
Daniel Solís
Juan Hernández

Carpintería Carpentry
Thomas Peter

Fotografía Photography
Alex Jaeggi

Lugar Location
Real de Catorce
San Luis Potosí

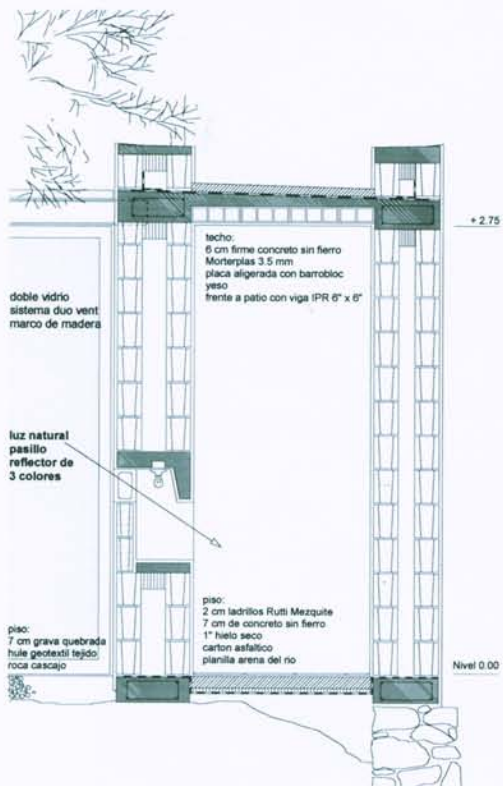
Fecha Date
2001–2002



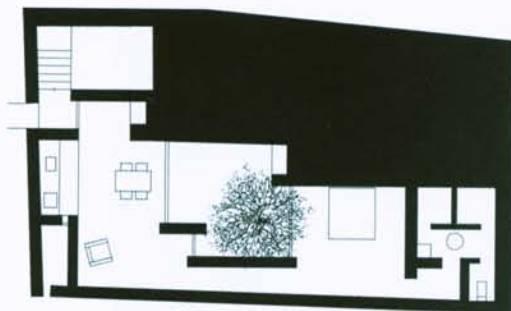
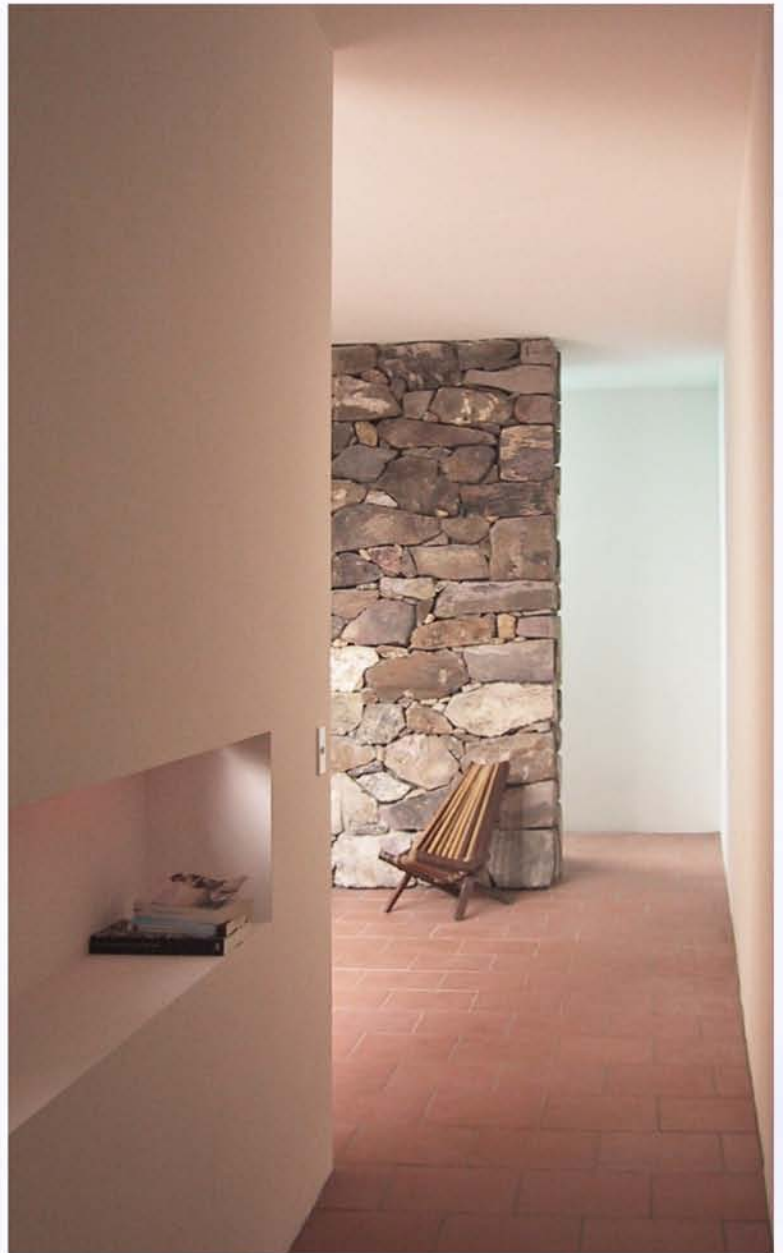
Esta pequeña casa de uso temporáneo es un injerto en una situación definida por un pirul alto, unos muros de mampostería con mezcla de tierra y un aljibe. La iluminación con luz natural parece imposible: al norte y al oeste hay rellenos de tierra hasta el pretil; al sur la colindancia impide abrir ventanas; al poniente, un patio de servicio, mínimo pero inevitable, sustrae la única fachada posible. En consecuencia, el departamento se orienta hacia un patio interior definido por la posición del pirul y el muro ya existente al norte. La vivienda se desarrolla alrededor de este punto central, encerrando una porción de espacio exterior en vez de estar en el espacio continuo para recibir la luz natural del patio central. Así, intencionalmente, no resultan fachadas.

El conjunto de muros de contención es en piedra natural del lugar, sobrante de construcciones anteriores. Su composición angular ayuda a soportar el peso del relleno. Opuesto a estos muros pesados, los muros libres de peso horizontal niegan una materialidad con su abstracción blanca. La atmósfera resultante es la de un retiro del mundo, sin ruidos, bajo la sombra oscilante de un árbol semi-transparente, un “hortus conclusus”

La segunda casa dialoga con la primera, como si respondiese a las preguntas de aquella. La esquina con el afine blanco y la mampostería dialoga, sin tocarse, con la esquina de la primera casa. La luz coloreada (por superficies reflejantes) de la segunda casa responde a las paredes de la primera recubiertas de color. Si la primera se orientaba hacia el paisaje, la segunda crea un paisaje interior. •



Corte Section



Planta Floor

0

5m





This small house for occasional use has been grafted onto a context defined by a tall pirul tree, some mud and rubble-filled walls, and a cistern. Natural light seems to be an impossibility: to the north and west there are landfills up to the railing; to the south the neighboring structure blocks windows; to the west a service patio, despite being reduced to a minimum, takes up the only façade space available. As a result, the apartment is oriented toward an interior patio, determined by the position of the pirul and the preexisting north wall. The dwelling is organized around this central point, enclosing a portion of exterior space instead of occupying a continuous space, and receives natural light from this central patio. Thus, the absence of façades is intentional.

The containing walls are built of local stone left over from previous constructions. Their angular composition helps to support the weight of

the fill. In contrast to these heavy walls, the non-load-bearing walls give an impression of immateriality in their white abstraction. The resulting atmosphere is one of noiseless retreat from the world under the dappled shade of a semi-transparent tree: a *hortus conclusus*, or enclosed garden.

The rubble fill and white finish of the corner of the second house dialogues with the corner of the first house, as if replying to its questions. The tinted light reflected from the surfaces of the second house responds to the colored walls of the first. If the first house opens to the landscape, the second creates an interior landscape. •

